

**ECOLOGY**  
AUTO PARTS INC.

1406

**AHORRE EN GRANDE!**  
**COMPRE AUTOPARTES USADAS**

EXPIRA 09/13/10

Ahorre aún más con este cupón...

**¡ENTRADA AL**  
**2x1 CON CUPÓN!**  
y recuerde la entrada es sólo \$2.00!

Nuevo horario de verano  
de 7am. a 5 pm.  
jun. 21 a sep. 30

\*\*25% de  
descuento  
para militar

Phx #1  
602.233.2277  
320 S. 27th Ave.

Phx #2  
602.243.3933  
3250 W. Broadway Rd.

www.ecoparts.com

\*Entrada prohibida a menores de 16 años. Fotocopias no válidas. Cupón no válido en días de venta. \*\*El descuento se aplica sólo a compras, debe de tener identificación válida al tiempo de compra y no se puede combinar con cualquier otra oferta.

**Nota Semanal**

**Culmina el 11 de septiembre la  
Semana Nacional de Prevención  
de Suicidios**

*Mediante esta campaña se busca reducir el número de suicidios en el Estado de Arizona, y a la vez concientizar a la población para prevenirla de este mal social.*

Por Mario Villareal

Del 5 al 11 de septiembre se conmemora la Semana Nacional de Prevención de Suicidios mediante la cual agencias de salud pública encabezadas por la Asociación Americana de Suicidología buscan crear conciencia y prevenir este mal social que según la dependencia cada 15 minutos cobra la vida de una persona en Estados Unidos y Arizona no es la excepción.



**Ramiro Camarillo,**  
**Portavoz de Magellan**  
**de Arizona.**

De acuerdo al Centro para el Control y Prevención de Enfermedades, a nivel nacional el estado de Arizona ocupa el séptimo lugar en cuanto a número de suicidios con 968 muertes en el 2008. Entre los fallecidos, 56 jóvenes entre los 15 y 19 años, de los cuales 17 eran latinos.

Precisamente los jóvenes latinos se han convertido en el enfoque de las autoridades de salud a nivel nacional pues el suicidio representa la tercera causa de muerte entre jóvenes de 15 a 24 años.

Según encuestas, los jóvenes latinos tienden a tener mas pensamientos suicidas que otros grupos étnicos como los anglosajones o los afroamericanos. Los expertos señalan que las barreras del idioma y diferencias culturales tienen mucho que ver.

Sin embargo los jóvenes hispanos no son los únicos. Especialistas en salud mental señalan que las personas con enfermedades mentales graves tienen seis probabilidades más de suicidarse que el resto de la población.

Por ello desde que fuera designada como la Autoridad Regional de Salud Mental del Condado Maricopa por el Departamento de Salud de Arizona en septiembre del 2007, Magellan de Arizona ha trabajado arduamente para reducir el índice de suicidios entre personas con enfermedades mentales graves en el Condado Maricopa.

Para lograrlo, Magellan continúa con la implementación de una iniciativa de intervención y prevención de suicidios que incluye la capacitación y aportación de herramientas y apoyo necesario a personal de las diferentes redes de proveedores de servicios de salud mental a fin de intervenir y ayudar de una manera más eficiente a pacientes en riesgo de cometer suicidio.

De la misma manera, Magellan de Arizona sigue trabajando mano a mano con la División de Servicios de Salud mental del Departamento de Salud de AZ, las diferentes redes de proveedores de servicios mentales, líderes comunitarios y miembros del sistema legislativo y judicial del estado para cumplir con este objetivo.

Aun y cuando apenas 1 de cada 11 hispanos con una enfermedad mental llega a solicitar o recibir ayuda de un profesional, los suicidios son 100% prevenibles. Expertos en el tema consideran que por lo general las tendencias suicidas suelen ser concisas. El identificar una conducta suicida a tiempo puede salvar vidas.

**¿Que puede hacer?**

Si usted cree que alguien que usted aprecia podría tener tendencias suicidas, pregúntele si ha contemplado suicidarse. La mayoría de las personas le dirán la verdad. Si dicen que sí, es posible que ya hayan

**Benjy's**  
Mecánica en general  
Gasolina y Diesel

- Camiones pesados y ligeros
- Aire acondicionado
- Reconstrucción de motores
- Diagnostico por computadora
- Servicio de grúa

Grúa  
**GRATIS**  
En servicios grandes

**PROMOCIÓN**  
en su servicio  
de frenos, el cambio  
de aceite es  
**GRATIS**

**602.299.6756**

**SERVICIO DE GRÚA**

Servicio rápido en todo el Valle



Compramos carros  
viejos con título en  
todo el Valle

**602.328.0083**

6330 W. Van Buren, Phoenix, AZ

# Nota Semanal

Viene de la página 18

planeado cómo y cuándo lo intentarán. Averigüe lo más que pueda; cuanto más detallado sea el plan y más fácil de poner en práctica, más peligro estará corriendo la persona en ese momento.

Esté atento a estas señales

- Amenazas o comentarios de suicidio.
- Comprar una pistola u otro tipo de arma.
- Comentarios como "Ya pronto dejaré de causar problemas" o "Ya nada me importa".
- Regalar posesiones, redactar un testamento o hacer los arreglos funerarios.
- Ponerse contento o tranquilo de repente, después de haber estado deprimido.

Si usted experimenta cualquiera de estas señales de alerta, obtenga ayuda y apoyo de inmediato llamando sin costo alguno a la Línea de Crisis del Condado Maricopa al 1-800-631-1314, disponible las 24 horas del día con personal que habla español. En caso de emergencia llame siempre al 911.

Juntos podemos reducir el número de vidas sacudidas por una muerte trágica e innecesaria.

## 400 asesinatos de migrantes en seis meses... y contando

*Miles de indocumentados provenientes de Centro y Sudamérica, son asaltados y violados en su travesía por México, con rumbo a Los Estados Unidos.*

Por Mario Villareal

La comunidad de inmigrantes guatemaltecos en EU., pidió un Estatus de Protección Temporal que beneficie a los indocumentados. El hallazgo en agosto de 72 cadáveres de migrantes en Tamaulipas, México, no es un episodio nuevo en el capítulo del tráfico migratorio entre América Latina y Estados Unidos.

Se estima que 400 asesinatos de migrantes en los últimos seis meses en México, a manos del crimen organizado, según le dijo el diputado guatemalteco Mauro Guzmán Mérida a BBC Mundo.

Guzmán Mérida, miembro de la Comisión del Migrante del Congreso guatemalteco, obtuvo los datos de informes de la Comisión Nacional de Derechos Humanos de México.

Un informe del 2009 emitido por esa comisión registra que, entre agosto de 2008 y febrero del año pasado, un promedio de 1,600 migrantes fueron secuestrados cada mes.

Otro informe de julio pasado, que señala "el subregistro de casos de secuestro contra migrantes", destaca que las autoridades mexicanas liberaron a 515 víctimas y capturaron a 57 personas entre enero de 2009 y abril de 2010. Tamaulipas fue el escenario de al menos 29 liberaciones.

El diputado, quien dijo que un número considerable de migrantes también son víctimas de extorsión, agregó que los victimarios recaudan unos US\$3,000 millones de dólares anuales de ganancias. Esta cifra se puede estimar con base al flujo de migrantes por México y el número de casos de secuestro y extorsión que registran las autoridades mexicanas.

Según Guzmán Mérida, los familiares



Alvaro Colom, presidente de Guatemala.

# ASEGURANZA DESDE \$29 AL MES\*

GARANTIZADO! TENEMOS LOS PRECIOS MÁS BAJOS... O LOS IGUALAMOS A LA COMPETENCIA

**BONDS** Servicio las 24 horas

ACEPTAMOS CUALQUIER IDENTIFICACIÓN

ASEGURAMOS VEHÍCULOS MEXICANOS Y

AUTOMÓVILES QUE NO ESTÁN A SU NOMBRE

"LA CASA AMARILLA" en la calle 24 entre McDowell y Encanto  
2202 N. 24 CALLE

35 Ave y Van Buren | 750 E Main Street, MESA  
entre la Gran Beta y el Checkers | (Esquina de Main y Home)  
(Entre Mesa Dr y Stapley)

O LLAME PARA UN PRESUPUESTO GRATIS

602-252-7979



de las víctimas envían el dinero a México por medio de empresas que prestan servicio de envío de dinero o remesas.

Plan integral

Las declaraciones del congresista ocurren en el contexto de una estrategia integral regional para solicitar apoyo para los migrantes centroamericanos, que se enmarca dentro del Sistema de Integración Centroamericano (SICA).

La estrategia incluye un pedido al gobierno mexicano para que se respeten los derechos humanos de los migrantes y se esclarezcan las muertes de los migrantes asesinados en Tamaulipas. Al menos cinco de las víctimas en ese caso eran guatemaltecas.

El pedido lo realizó el presidente guatemalteco Álvaro Colom directamente al mandatario mexicano Felipe Calderón, durante una conversación telefónica el 30 de agosto pasado.

Guatemala también solicitó a EU. que otorgue un Estatus de Protección Temporal (TPS, por sus siglas en inglés) para los migrantes guatemaltecos, debido a los daños que la tormenta Agatha ocasionó al país a finales de mayo pasado: 23 muertos, 60 desaparecidos, 80 mil personas sin hogar y millones de dólares de daños en infraestructura.

El gobierno guatemalteco -que tiene serios problemas de presupuesto- ha anunciado que enfrentará dificultades para atender a las víctimas de la tormenta, y tendrá aun menos recursos para atender a los migrantes si las deportaciones continuas no se detienen.

Apoyo para el TPS

El TPS sólo beneficiaría a quienes ya están en EU., (unos 480 mil guatemaltecos indocumentados, según el Departamento de Seguridad del Interior). Sin embargo, la falta del TPS afectaría a personas susceptibles a la deportación y que decidieran volver al territorio estadounidense, viajando por tierra por México.

Según la Organización Internacional de Migraciones (OIM), la mayoría de los deportados intenta volver ilegalmente a territorio estadounidense.

En una reunión en agosto pasado en Los Ángeles, California, Marcos Yax, presidente